ZEPHIR®

Espresso Maschine

Bedienungsanleitung

Model: ZHM200

Sehr geehrter Kunde,
wir danken ihnen für den Kauf unseres Espresso Maschine und bitten Sie, dieses Handbuch sorgfältig zu lesen, und, es für spätere Einzelheiten aufzubewahren.

VORSICHTSMAßNAHMEN

Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung vor jedem Vorgang.

Vor der Einschaltung des Geräts stellen Sie sicher, dass Ihre Elektroanlage den gemeinsamen Spezifikationen gemäß der Etikett hinter dem Gerät entspricht.

Es ist wichtig , dass das Gerät an einem Erdungssystem angeschlossen ist.

Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberfläche oder neben andere Elektrogeräten, die Wärme ausstrahlen.

Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel nicht in Wasser oder in anderen Flüssigkeiten, um das Risiko von Feuer und Stromschlag zu vermeiden.

Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

Während der Reinigung ist es absolut verboten, Chemikalien oder entflammbare Gegenstände zu verwenden.

Ziehen Sie niemals den Netzstecker.

Lassen Sie das Gerät ohne Wasser nicht betreiben. Überprüfen Sie regelmäßig der Behälter.

Die Verwendung von Zubehören, die nicht in der Packung sind, oder die nicht von dem Hersteller empfohlen sind, kann das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages verursachen.

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung.

Wenn Sie Fragen oder Probleme haben, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice.

ACHTUNG: Die Öffnungen für die Füllung müssen nicht während der Verwendung geöffnet sein.
1 . Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel. Entfernt von direkten Hitzequellen aufbewahren. Die Kabel können beschädigt werden.
2 . Vor der Wartung und der Reinigung, schalten Sie das Gerät aus.
3 . Im Fall von Unregelmäßigkeiten schalten Sie das Gerät sofort aus und kontaktieren Sie Ihren Händler oder den Service-Center.
4 . Schließen Sie nicht an Programmiereren, externe Schaltuhren, Fernbedienungssystemen, Zeitschalter oder eine andere Geräte an, die die Küchenmaschine automatisch einschalten können.
5 . Verwenden Sie keine fliegenden Steckdosen oder beschädigten Kabel.
6 . Wenn Sie den Stecker herausziehen , halten Sie ihn fest, um Stromschlag , Kurzschluss oder Brand zu vermeiden
7 . Den Sicherheitsschalter mit Klebeband nicht befestigen, um Brand zu vermeiden.
8 . Es ist absolut verboten, das Gerät zu zerlegen und zu reparieren; wenn notwendig, wenden Sie

sich an Ihren Händler oder Service-Center.
9 . In der Nähe von Badewanne, Dusche oder Schwimmbad nicht benutzen.
10 . Verwenden Sie die Maschine nicht in der Nähe von entflammbaren Gegenständen.
11 . Legen Sie keine Gegenstände aus Metall in die Ritzen ein.
12 . Vor dem Einlegen des Kabels in die Steckdose, stellen Sie sicher, dass die Stromspannung gemäß der Etikett hinter dem Gerät richtig ist, und, dass die Elektroanlage den Sicherheitsvorschriften entspricht.
13 . Berühren Sie die Stromverbindung mit nassen Händen nicht.
14 . Verwenden Sie nicht das Produkt für Zwecke, für die es nicht gebaut wurde.
15 . Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen und körperlichen Schwächen müssen allein dieses Produkt nicht benutzen.
16 . Wenn das externe flexible Kabel beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Unfälle zu vermeiden.
17 . Man darf auf die Kinder aufpassen , um ihnen zu vermeiden, mit dem Gerät zu spielen.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht das Gerät im Freien verwenden:
• Küchengebiet in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen ;
• Gutshäuser;
• Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohn- Typ -Umgebungen ;
• Frühstückspensionen

Überprrüfen Sie, dass das Gerät und das Zubehör in der Verpackung nicht beschädigt sind.
• Reinigen Sie alle Zubehöre mit lauwarmem Wasser.
• Füllen Sie den Behälter mit Wasser bis zu dem maximalen Niveau.
•Bei der ersten Verwendung lassen Sie die Maschine ohne Kaffee säubern.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

1 . Öffnen Sie die Abdeckung an der Oberseite und füllen Sie in den Behälter mit Wasser, ohne ihn voll zu machen .
2 . Setzen Sie den Filter in den Trichter und sicherzustellen, dass es richtig zusammengebaut ist.
3 . Füllen Sie den Filter mit dem gemahlenen Kaffee. Für eine Tasse Kaffee ist nur ein Löffel von gemahlenem Kaffee ausreichend, aber die Menge kann nach Belieben variieren.
4 . Streuen Sie den Filter mit dem Kaffee gleichmäßig.
5 . Setzen Sie den Trichter und sicherzustellen, dass er befestigt ist.
6 . Stellen Sie eine oder zwei Tassen unter den Ausgabeköpfen der Maschine.
7 . Wenn Sie die Maschine einschalten, leuchtet die Kontrolllampe . Jetzt beginnt der Kaffee auszufließen, bis Sie das Gerät ausschalten.
8 Sie können den Kaffee servieren, wenn der Schalter ausgeschalten ist.
9 . Um weiteren Kaffee zu bereiten, schalten Sie das Gerät nicht aus, so dass es die Temperatur haltet.
10 . Wenn Sie keinen Kaffee mehr bereiten möchten, achten Sie darauf, das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen.

REINIGUNG UND WARTUNG

• Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden.
• Vor der Reinigung ziehen Sie den Stecker und warten, bis das Gerät abgekühlt ist.
• Chemikalien oder entflammbare Substanzen nicht benutzen. Es ist empfohlen, ein feuchtes Tuch zu verwenden.
• Die Zubehöre sollten gereinigt und in einem trockenen Ort aufbewahrt werden.
• Tauchen das Gerät nicht in Wasser.

MINERALRÜCKSTÄNDE SÄUBERN

Um sicherzustellen, dass die Espressomaschine sauber und effizient ist , ist es notwendig, sie von Mineralrückständen (z.B. Calcium) zu säubern, die wegen der Verwendung des Wassers Ihrer Wasserversorgungsanlage sich gebildet haben.
1 . Füllen Sie den Behälter mit Wasser und Entkalkung bis zum maximalen Level (im Verhältnis von 3 zu 5; lesen Sie die Anweisungen auf die Etikette der Entkalkung) . Sie können auch Zitronensäure verwenden.
2 . Stellen Sie ein Glas oder eine Karaffe unter der Ausgabekopf der Maschine, so dass das Wasser mit dem Entkalkung zu sammeln.
3 . Schalten Sie den Schalter ein. Nach ein paar Sekunden wird das Wasser mit dem Entkalkung ausgestoßen werden.
4 . Lassen Sie zirka eine Tasse Wasser ausstießen. Schalten Sie das Gerät aus.
5 . Lassen Sie die Lösung für etwa 15 Minuten wirken. Wiederholen Sie 3-5 mal.
6 . Nach diesen Schritten, die Lösung von der Espressomaschine voll auszustießen, um den Behälter zu leeren.
7 . Spülen Sie für mindestens 3 mal den Behälter und die Maschine mit normalem Wasser ab.

NÜTZLICHE HINWEISE

• Eine gut gepflegte Espresso-Maschine ist wichtig, um guten Kaffee zu bereiten. Folgen Sie den Schritten in Abschnitt "Reinigung und Wartung" beschrieben. Verwenden Sie immer frisches Wasser, wenn möglich kalziumarmes Wasser.
• Halten Sie den gemahlenen Kaffee in einem kühlen, trockenen Ort und vor allem achten Sie darauf, dass der Deckel des Behälters richtig geschlossen ist.
• Verwenden Sie niemals Kaffeesätze, um den Geschmack und die Dichte nicht zu reduzieren.
• Nach häufigem Gebrauch kann die Maschine fettig werden. In diesem Fall folgen Sie wieder die Schritte, die in Abschnitt "Reinigung und Wartung " beschrieben sind.

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.i

English

Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez achetez le produit.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electónnicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en paises europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el

reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importiert von Westim S.p.A.

Via Roberto Bracco 42,00137 Roma, Italia

Tel. +39 06 8720311

Mail: info@westim.it

Made in China

Hergestellt in China